

## UNIONE MONTANA VALLE VARAITA

### L. 482/1999 Programma di finanziamento agli Enti Locali anno 2020

**Progetto “LA LENGA PER DEMAN – edizione 2020” totale importo € 35.360,00**

- Sportello linguistico

**Importo Euro 35.360,00=**

---

## PROGETTO ESECUTIVO

### *Premessa*

Con deliberazione della Giunta Esecutiva n. 20 del 19/05/2020 l'Unione Montana Valle Varaita approvava, ai fini della presentazione alla Regione Piemonte della richiesta di finanziamento Legge 15 dicembre 1999, n. 482, il Progetto denominato “*La lenga per deman, edizione 2020*”, dell'importo di € 38.360,00.

Detta documentazione veniva trasmessa alla Regione Piemonte con nota Prot. 2956 del 02/07/2020.

La Presidenza del Consiglio dei Ministri, Dipartimento Affari Regionali, Servizio per le Politiche delle Minoranze, sentito il Comitato Tecnico Consultivo per l'applicazione della legislazione in materia di minoranze linguistiche storiche, riteneva di accordare all'Unione Montana per l'iniziativa in parola un finanziamento complessivo di Euro 35.360,00= così come risulta dalla scheda n. 27, progetti fondi anno 2020 relativa all'Unione Montana Valle Varaita, trasmessa dalla Regione Piemonte con nota prot. N. 2968/2021 del 31/03/2021.

Risulta pertanto necessario provvedere alla redazione del progetto esecutivo da trasmettersi alla Regione Piemonte, Direzione Cultura, Turismo e Commercio, Settore Promozione delle attività culturali, del patrimonio linguistico e dello spettacolo.

Il progetto esecutivo rielaborato concerne l'attività approvata, ossia lo sportello linguistico, risultato conforme alle indicazioni della normativa e per la cui attuazione è previsto l'utilizzo di personale estraneo alla Pubblica Amministrazione e in possesso di adeguata e comprovata formazione.

Il progetto verrà attuato nell'ottica della conduzione di azioni che portino la lingua occitana ad una visibilità mediatica e immediatamente fruibile, tenendo conto, in generale, del lavoro svolto con i finanziamenti sulla L 482/99 concessi alla Comunità Montana Valli del Monviso e all'Unione Montana stessa nelle scorse annualità, per il pieno conseguimento degli obiettivi indicati dalla legge stessa che ha contribuito a incrementare l'attenzione ed il coinvolgimento delle popolazioni abitanti nei comuni soggetti alla tutela.

Con il presente progetto si intende pertanto dare proseguimento alle attività dello sportello linguistico occitano con particolare attenzione al servizio frontale che negli anni scorsi ha ottenuto un buon riscontro dei fruitori degli interventi e degli strumenti realizzati per la promozione e valorizzazione della lingua occitana (popolazione, ricercatori e turisti).

Proseguirà il lavoro degli operatori incaricati precedentemente dall'Unione Montana Valle Varaita del servizio frontale e per il servizio informatico i cui lavori confluiranno nella sezione in lingua occitana del sito [www.vallidelmonviso.it](http://www.vallidelmonviso.it).

Tutte le attività saranno svolte con il coinvolgimento e l'affidamento di incarichi a locali associazioni e/o soggetti che operano nell'ambito della promozione della cultura occitana.

#### **SPORTELLO LINGUISTICO:**

Sportello linguistico (per un importo pari a euro 35.360,00=);

=====  
**Per un totale di Euro 35.360,00=**

**Soggetto presentatore:** Unione Montana Valle Varaita

**Soggetto attuatore:** Unione Montana Valle Varaita

**Durata del progetto:** un anno, da gennaio 2022 a dicembre 2022

L'Unione Montana Valle Varaita intende dare proseguimento al servizio di sportello linguistico reso operativo negli anni precedenti prima dalla Comunità Montana Valle Varaita e poi Valli Po, Bronda, Infernotto e Varaita e Valli del Monviso e dall'Unione Montana stessa.

Lo sportello si avvarrà di due figure professionali per il servizio di sportello frontale ed itinerante.

#### Lo sportello garantirà i consueti servizi:

- competenze – tecniche, linguistiche e professionali - per le attività di sostegno e di promozione della lingua minoritaria e per favorire l'uso dell'idioma negli Uffici delle Pubbliche Amministrazioni e nei rapporti tra le Amministrazioni locali, la scuola e le realtà culturali del territorio;
- informazioni sulla Legge 482/99, dai contenuti, alle finalità, alle modalità di accesso ai contributi...
- assistenza linguistica ai dipendenti degli Enti locali per quanto attiene la stesura di atti e documenti in lingua occitana (bandi, avvisi, contratti...)
- eventuale assistenza agli utenti interessati (avvalendosi della facoltà concessa dai nuovi ordinamenti) a ripristinare i nomi e/o i cognomi di famiglia della lingua minoritaria locale, nonché alle Amministrazioni comunali.

#### Gli sportelli saranno anche informatici e itineranti garantendo i seguenti servizi:

- attività di inserimento e implementazione in lingua occitana sul sito internet delle Valli del Monviso [www.vallidelmonviso.it](http://www.vallidelmonviso.it);
- servizi online di traduzione e elaborazione testi;
- animazione della pagina facebook in lingua occitana Monvisol d'òc;
- sportello itinerante nei Comuni che hanno delegato l'Unione Montana alla presentazione del progetto.

Le ore di apertura saranno suddivise così come segue: 1560/h in 52 settimane (5h al giorno – 30/h a settimana) per lo sportello frontale; 208/h in 52 settimane (4/h al giorno – 4/h a settimana) per quello itinerante informatico.

#### Caratteristiche dello sportello linguistico:

- le figure professionali che si occuperanno del funzionamento dello sportello linguistico prima della assunzione, dovranno dimostrare comprovata esperienza e preparazione in campo linguistico (sia scritta che orale) attestata da titoli specifici;
- lo sportello linguistico sarà conforme alle disposizioni del Codice dell'Amministrazione digitale;
- l'organizzazione dello sportello garantirà l'informatizzazione dei servizi e la fruibilità dei dati.

## ***Quadro finanziario***

Intervento a: *Sportello linguistico*

Gestione, con personale specializzato – n. 2 operatori - appositamente incaricati, di n. 1 sportello frontale e itinerante

N. 1768 ore complessive a euro 20,00 max orarie

Euro 35.360,00

Frassino, lì 27/08/2021

IL RESPONSABILE  
AREA PROGRAMMAZIONE  
E CULTURA

(M. Gabriella BRUN)

*-documento firmato digitalmente-*

IL PRESIDENTE

(Silvano DOVETTA)

*-documento firmato digitalmente-*